

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV



ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

| | |
|----------------------------|--------------------------------------|
| Názov výrobku | Castrol Transmax Agri Trans Plus 80W |
| Kód výrobku | 469693-BE02 |
| Bezpečnostný list # | 469693 |
| Typ Výrobku | Kvapalina. |

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

| Odporúčané použitia |
|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Všeobecné použitie lubrikantov a mazadiel vo vozidlách alebo strojoch-Profesionálne <input checked="" type="checkbox"/> Všeobecné použitie lubrikantov a mazadiel vo vozidlách alebo strojoch-Priemyselný |

Použitie látky/zmesi Univerzálne mazivo pre motory, prevodovky a hydraulické systémy traktorov a poľnohospodárskych zariadení.
 Bližšie informácie o používaní nájdete v príslušnom Technickom liste alebo sa poraďte so zástupcom našej firmy.

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

| | |
|-------------------------|--|
| Dodávateľ | Castrol Holdings Europe B.V., d'Arcyweg 76, 3198NA Europort Rotterdam |
| | Castrol CEE sp z.o.o, Ul. Grzybowska 62, 00 844 Warszawa |
| | +48 (0)800 121 4817 |
| E-mailová adresa | MSDSadvice@bp.com |

1.4 Núdzové telefónne číslo

| | |
|--------------------------------|--|
| NÚDZOVÉ TELEFÓNNE ČÍSLO | 112 Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7) |
| Slovakia Poison Center | NTIC (Národní toxikologické centrum) +421 2 54 77 41 66 (24 hodín) |

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

| | |
|--|---|
| Definícia výrobku | Zmes |
| Klasifikácia podľa smernice (ES) č. 1272/2008 [CLP/GHS] | <input checked="" type="checkbox"/> Aquatic Chronic 3, H412 |

Úplný text H-viet deklarovaných vyššie pozrite v časti 16.
 Ďalšie informácie o zdravotných efektoch a symptómoch a nebezpečenstvách na životné prostredie nájdete v častiach 11 a 12.

2.2 Prvky označovania

| | |
|---------------------------------|--|
| Výstražné slovo | Bez signálneho slova. |
| Výstražné upozornenia | <input checked="" type="checkbox"/> H412 - Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. |
| Bezpečnostné upozornenia | |
| Všeobecné | <input checked="" type="checkbox"/> P102 - Uchovávajte mimo dosahu detí. P101 - Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. |
| Prevenčia | <input checked="" type="checkbox"/> P273 - Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. |
| Odozva | Nie je použiteľné. |
| Uchovávanie | Nie je použiteľné. |

| | | |
|---|-------------------------------------|-------------------------|
| Názov výrobku Castrol Transmax Agri Trans Plus 80W | Kód výrobku 469693-BE02 | Strana: 1/21 |
| Verzia 6 | Dátum vydania 15 August 2024 | Formát Slovensko |
| Dátum predchádzajúceho vydania 23 August 2023. | | Jazyk SLOVENČINA |
| | | (Slovakia) |

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

| | |
|-------------------------------------|---|
| Zneškodňovanie | <input checked="" type="checkbox"/> P501 - Zneškodnite obsah a nádobu v súlade s miestnymi, oblastnými, národnými a medzinárodnými predpismi. |
| Nebezpečné prísady | Nie je použiteľné. |
| Doplňujúce prvky označovania | <input checked="" type="checkbox"/> Obsahuje 2-tetradeciloxirán, reakčné produkty s kyselinou boritou. Môže vyvolať alergickú reakciu. |

Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH)

| | |
|--|--------------------|
| Príloha XVII – obmedzenia výroby, uvádzania na trh a používania určitých nebezpečných látok, zmesí a výrobkov | Nie je použiteľné. |
|--|--------------------|

Osobitné požiadavky na obaly

| | |
|---|--------------------|
| Nádoby vybavené bezpečnostnými uzávermi odolnými proti otvoreniu deťmi | Nie je použiteľné. |
| Hmatové upozornenie na nebezpečenstvo pre ľudí s poruchou zraku a nevidomých | Nie je použiteľné. |

2.3 Iná nebezpečnosť

| | |
|---|---|
| Výsledky posúdenia PBT a vPvB | Výrobok nespĺňa kritériá na PBT alebo vPvB podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006 príloha XIII. |
| Výrobok spĺňa kritériá pre PBT alebo vPvB podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha XIII | Táto zmes neobsahuje žiadne látky, ktoré sú klasifikované ako PBT alebo vPvB. |
| Iné riziká, nepodliehajúce klasifikácii | Odmasťuje pokožku. POUŽITÉ MOTOROVÉ OLEJE Použitý motorový olej môže obsahovať nebezpečné komponenty, ktoré by mohli potenciálne spôsobiť rakovinu kože. Podrobnejšie informácie nájdete v časti 11 v tomto Zozname bezpečnostných údajov. Poznámka: Vysokotlakové použitia Injekcie cez kožu spôsobené kontaktom s výrobkom pri vysokom tlaku predstavujú prípad vysokej lekárskej pohotovosti. Vid' "Poznámky pre lekára" pod Opatrenia prvej pomoci, Časť 4 v tomto zozname Bezpečnostných údajov. |

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2 Zmesi

Definícia výrobku Zmes

Vysoko rafinovaná surová ropa (IP 346 DMSO výt'ťažok < 3%). Autorizované prísady pre výkon

| Názov výrobku/prísady | Identifikátory | % | Klasifikácia | Špecifické konc. limity, M-faktory a odhady ATE | Typ |
|--|--|-----------|--------------------------|---|---------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké parafínové | REACH #: 01-2119484627-25 EC: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Index: 649-467-00-8 | ≥25 - ≤50 | Nie je klasifikovaný(á). | - | [2] |
| Destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ťažké alkánové frakcie | REACH #: 01-2119471299-27 EC: 265-169-7 CAS: 64742-65-0 Index: 649-474-00-6 | ≥25 - ≤50 | Nie je klasifikovaný(á). | - | [2] |
| destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké parafínové | REACH #: 01-2119484627-25 EC: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Index: 649-467-00-8 | ≤3 | Asp. Tox. 1, H304 | - | [1] [2] |

| | | |
|---|-------------------------------------|-------------------------|
| Názov výrobku Castrol Transmax Agri Trans Plus 80W | Kód výrobku 469693-BE02 | Strana: 2/21 |
| Verzia 6 | Dátum vydania 15 August 2024 | Formát Slovensko |
| Dátum predchádzajúceho vydania 23 August 2023. | | Jazyk SLOVENČINA |
| | (Slovakia) | |

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

| | | | | | |
|--|--|------|---|------------------------------|---------|
| Destiláty (petrolej) ľahký parafín spracovaný vodíkom | REACH #: 01-2119487077-29 EC: 265-158-7 CAS: 64742-55-8 Index: 649-468-00-3 | ≤3 | Asp. Tox. 1, H304 | - | [1] [2] |
| Bis[O,O-bis(2-etylhexyl)] bis (ditiiofosfát) zinočnatý | REACH #: 01-2119493635-27 EC: 224-235-5 CAS: 4259-15-8 | ≤3 | Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411 | Eye Dam. 1, H318: C ≥ 50% | [1] [2] |
| 2-tetradeciloxirán, reakčné produkty s kyselinou boritou | REACH #: 01-2119976364-28 EC: 701-392-2 CAS: - | <1 | Skin Sens. 1B, H317 | - | [1] |
| O,O,O-trifenylfosforotioát | REACH #: 01-2119979545-21 EC: 209-909-9 CAS: 597-82-0 | ≤0.1 | Aquatic Chronic 1, H410 | M [Chronické] = 10 | [1] |

Úplný text H-viet deklarovaných vyššie pozrite v časti 16.

Typ

[1] Látka, klasifikovaná ako riziková pre zdravie, alebo životné prostredie

[2] Látka so stanovenými pracovnými expozičnými limitmi

Maximálne prípustné pracovné dávky, ak sú k dispozícii, sú na zozname v Sekcii 8.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Pri zasiahnutí očí

Ak sa látka dostane do očí, okamžite vyplachujte veľkým množstvom vody počas aspoň 15 minút. Očné viečka by sa mali odtiahnuť od očnej buľvy, aby sa zaistilo dôkladné čistenie. Skontrolujte a odstráňte všetky kontaktné šošovky. Zavolajte lekára.

Pri styku s pokožkou

Umyte pokožku starostlivo mydlom a vodou, alebo použite uznávaný prípravok na čistenie pokožky. Odstráňte kontaminované šatstvo a obuv. Pred opätovným použitím odev vyperte. Pred opätovným použitím starostlivo vyčistite topánky. Ak sa podráždenie vyvíja, poskytnite lekárske ošetrovanie.

Inhalačne

Po vdýchnutí preneste postihnutú osobu na čerstvý vzduch. Ak sa prejavia symptómy, vyhľadajte lekárske ošetrovanie.

Pri požití

Nevyvolávajte zvracanie, ak to nenariadi lekár. Osobe v bezvedomí nikdy nič nepodávajte cez ústa. Osobu v bezvedomí uložte do stabilizovanej polohy a ihneď privolajte lekársku pomoc. Ak sa prejavia symptómy, vyhľadajte lekárske ošetrovanie.

Ochrana osôb poskytujúcich prvú pomoc

Žiadna činnosť, ktorá by mohla vyvolať ohrozenie osôb alebo činnosť bez dostatočného výcviku, nesmie byť vykonávaná. Pre osobu, poskytujúcu pomoc, môže byť nebezpečné dávať dýchanie z úst do úst.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Viac informácií o vplyve na ľudské zdravie a symptómoch je uvedených v bode 11.

Potenciálne akútne účinky na zdravie

Inhalačne

Vdychovanie výparov pri bežných podmienkach okolitého prostredia nie je za normálnych okolností problémom z dôvodu nízkeho tlaku výparov.

Pri požití

Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo.

Pri styku s pokožkou

Odmasťuje pokožku. Môže spôsobiť vysušenie a podráždenie pokožky.

Pri zasiahnutí očí

Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo.

Oneskorené a okamžité účinky, ako aj chronické účinky z krátkodobej a dlhodobej expozície

Inhalačne

Nadmerné vystavenie inhalácii miniatúrnych kvapiek rozprášených vo vzduchu alebo aerosolom môže spôsobiť podráždenie dýchacieho traktu.

Pri požití

Požitie veľkých množstiev môže spôsobiť nevoľnosť a hnačku.

Pri styku s pokožkou

Dlhodobý alebo opakovaný kontakt s kožu odmasťní a viesť k podráždeniu a/alebo dermatitíde.

Pri zasiahnutí očí

Ak sa vyskytne kontakt so zrakom, vzniká potenciálne riziko prechodného bodania alebo začervenania.

4.3 Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

| | | | | | |
|--------------------------------|--------------------------------------|---------------|----------------|---------|------------|
| Názov výrobku | Castrol Transmax Agri Trans Plus 80W | Kód výrobku | 469693-BE02 | Strana: | 3/21 |
| Verzia | 6 | Dátum vydania | 15 August 2024 | Formát | Slovensko |
| Dátum predchádzajúceho vydania | 23 August 2023. | | | Jazyk | SLOVENČINA |
| | | | | | (Slovakia) |

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci**Poznámky pre lekára**

Liečba by mala vo všeobecnosti byť symptomatická a zameraná na odstránenie akýchkoľvek dôsledkov.

Poznámka: Vysokotlakové Aplikácie

Injekcie cez kožu spôsobené kontaktom s výrobkom pri vysokom tlaku predstavujú prípad vysokej lekárskej pohotovosti. Spočiatku sa zranenia nemusia javiť ako vážne, ale v priebehu niekoľkých hodín tkanivo opuchne, stratí farbu a objaví sa extrémna bolesť a rozsiahle oblasti odumretého podkožného tkaniva.

Bezodkladne musí byť vykonané chirurgické ošetrenie. Dôkladné a rozsiahle vyčistenie rany a podkladových tkanív je potrebné, aby boli minimalizované straty tkaniva a aby sa tak zabránilo alebo obmedzilo trvalé poškodenie. Uvedomte si, že vysoký tlak môže spôsobiť, že výrobok prenikne značne hlboko do rany pozdĺž vrstiev tkanív.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia**5.1 Hasiace prostriedky****Vhodné hasiace prostriedky**

☑ Na hasenie použite penový alebo univerzálny hasiaci prístroj.

Nevhodné hasiace prostriedky

Nepoužívajte prúd vody. Použitie vodného prúdu môže spôsobiť šírenie ohňa rozstrekaním horiaceho výrobku.

5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**Ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zmesi**

V ohni alebo pri zahrievaní sa zvyšuje tlak a nádoba môže explodovať.

Nebezpečné produkty horenia

Spaľovacie produkty môžu zahŕňať nasledovné:
oxidy uhlíka (CO, CO₂)
oxid/oxidy kovov
oxidy fosforu
oxidy síry (SO, SO₂ atď.)

5.3 Rady pre požiarnikov**Špeciálne opatrenia pre hasičov**

☑ Žiadna činnosť, ktorá by mohla vyvolať ohrozenie osôb alebo činnosť bez dostatočného výcviku, nesmie byť vykonávaná. Ak dôjde k požiaru, okamžite evakuujte všetky osoby z miesta nehody. Tento materiál je škodlivý pre vodné organizmy. Vodu na hasenie kontaminovanú týmto materiálom treba zachytiť a zabrániť jej vniknutiu do vodných tokov, kanalizácie alebo odpadu.

Špeciálny ochranný výstroj pre hasičov a výzbroj pre hasičské jednotky

Hasiči musia používať primerané ochranné pomôcky a uzavretý dýchací prístroj (SCBA) s celotvárovou maskou v pretlakovom móde. Odevy pre hasičov (vrátane prilby, ochrannej obuvi a rukavíc) vyhovujúce európskej norme EN 469 poskytnú základnú úroveň ochrany pri chemických incidentoch.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy****Pre iný ako pohotovostný personál**

☑ Kontaktujte pohotovostný personál. Žiadna činnosť, ktorá by mohla vyvolať ohrozenie osôb alebo činnosť bez dostatočného výcviku, nesmie byť vykonávaná. Evakuujte okolité priestory. Zabráňte vstupu nechránených a prebytočných osôb. Nedotýkajte sa a neprechádzajte cez uniknutý materiál. Podlahy môžu byť šmykľavé; dávajte pozor, aby ste predišli pádu. Vyvarujte sa dýchaniu pár alebo hmiel. Zabezpečte primerané vetranie. Nasadte si vhodné osobné ochranné prostriedky.

Pre pohotovostný personál

☑ Ľstúp do uzavretého prostredia alebo málo vetraného priestoru kontaminovaného výparom, hmlou alebo dymom je vysoko nebezpečný bez správneho ochranného dýchacieho vybavenia a bezpečného systému práce. Majte nasadený samostatný dýchací prístroj. Noste vhodný chemický ochranný oblek. Chemicky odolné topánky. Pozrite aj informácie v časti „Pre iný ako pohotovostný personál“.

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

☑ Zabráňte rozptýleniu a odtečeniu uniknutého materiálu do pôdy, vodných tokov, odtokov a kanalizácie. Ak výrobok spôsobil znečistenie životného prostredia (kanalizácie, vodných tokov, pôdy alebo ovzdušia), informujte príslušné úrady. Materiál znečisťujúci vodu. Môže byť škodlivá pre prostredie, ak unikne vo veľkých množstvách.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie**Malý únik**

Zastavte priesak ako to nie je nebezpečné. Presuňte nádoby z miesta úniku. Absorbujte pomocou inertného materiálu a uložte do vhodnej odpadovej nádoby. Likvidujte v spolupráci so spoločnosťou licencovanou na likvidáciu odpadu.

Názov výrobku Castrol Transmax Agri Trans Plus 80W

Kód výrobku 469693-BE02

Strana: 4/21

Verzia 6

Dátum vydania 15 August 2024

Formát Slovensko

Jazyk SLOVENČINA

Dátum predchádzajúceho vydania 23 August 2023.

(Slovakia)

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

Veľký únik

Zastavte priesak ako to nie je nebezpečné. Presuňte nádoby z miesta úniku. Pristupujte k uniknutej látke po vetre. Zabráňte vniknutiu do kanálov, vodných tokov, pivníc a uzavretých priestorov. Zachyťte a pozbierajte uniknutý materiál pomocou nehorľavého absorbčného materiálu, piesku, zeminy, vermikulitu, kremeliny a preneste ho do odpadovej nádoby na likvidáciu podľa miestnych predpisov. Kontaminovaný absorpčný materiál reprezentuje také isté riziko ako uniknutý materiál. Likvidujte v spolupráci so spoločnosťou licencovanou na likvidáciu odpadu.

6.4 Odkaz na iné oddiely

Pozri bod 1 - Informácie o núdzovom kontakte.
 Pozrite si časť 5, kde nájdete opatrenia pre potlačenie požiaru.
 Pozri bod 8 - Informácie o vhodných osobných ochranných pomôckach.
 Pozri sekciu 12 pre predbežné environmentálne opatrenia.
 Pozri bod 13 - ďalšie informácie o nakladaní s odpadmi.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

Informácie v tejto časti obsahujú všeobecné rady a usmernenia. Zoznam identifikovaných použití v časti 1 by sa mal používať ako zdroj dostupných informácií špecifických pre dané použitie uvedených v expozičných scenároch.

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Ochranné opatrenia

Nasaďte si vhodné osobné ochranné prostriedky. Nepožívajte. Vyvarujte sa styku s očami, pokožkou a odevom. Vyvarujte sa dýchaniu pár alebo hmiel. Vyvarujte sa kontaktu s uniknutým materiálom a jeho vniknutiu do pôdy a do povrchových vôd. Skladujte v pôvodnom obale, alebo v schválenom alternatívnom obale z kompatibilného materiálu, mimo používania udržiajte pevne uzavreté. Prázdne obaly opätovne nepoužívajte. V prázdnych obaloch sa zachytávajú zvyšky produktu, ktoré môžu byť nebezpečné.

Rady v súvislosti so všeobecnou pracovnou hygienou

Pri manipulácii, spracovaní a skladovaní materiálu je jedenie, pitie a fajčenie zakázané. Po manipulácii sa dôkladne umyte. Pred vstupom do priestorov, kde sa konzumujú potraviny, si vyzlečte kontaminovaný odev a snímte ochranné pomôcky. Ďalšie informácie o hygienických opatreniach nájdete v bode 8.

7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkolvek nekompatibility

Skladujte v súlade s miestnymi predpismi. Skladujte na suchom, chladnom mieste s dobrým vetraním, mimo kontakt s nekompatibilnými materiálmi (pozri časť 10). Nevystavujte teplu alebo priamemu slnečnému svetlu. Do doby použitia nádobu udržiajte pevne a tesne zavretú. Nádoby, ktoré boli otvorené, treba starostlivo opäť utesniť a uložiť v stojatej polohe, aby nedošlo k úniku. Skladujte a používajte iba v príslušenstve/nádobách, ktoré sú navrhnuté pre použitie s týmto produktom. Neskladujte v neoznačených obaloch. Uskutočnite náležitú kontrolu, aby ste zabránili kontaminácii.

Nevhodné

Dlhodobé vystavenie vysokým teplotám

7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Odporúčania

V prípade potreby si pozrite časť 1.2 a Scenáre vystavenia sa v prílohe.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

Informácie v tejto časti obsahujú všeobecné rady a usmernenia. Zoznam identifikovaných použití v časti 1 by sa mal používať ako zdroj dostupných informácií špecifických pre dané použitie uvedených v expozičných scenároch.

8.1 Kontrolné parametre

Expozičné limity v pracovnom prostredí

Názov výrobku/prísady

Medzné hodnoty expozície

Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké parafínové

Nariadenie vlády SR c. 355/2006 (Slovensko). [oleje minerálne]

NPEL priemerný: 1 mg/m³, (oleje minerálne) 8 hodín. Vydané/upravené: 12/2011 Forma: kvapalný aerosól, dymy

NPEL priemerný: 5 ppm, (oleje minerálne) 8 hodín. Vydané/upravené: 12/2011 Forma: kvapalný aerosól, dymy

NPEL krátkodobý: 3 mg/m³, (oleje minerálne) 15 minúty. Vydané/upravené: 12/2011 Forma: kvapalný aerosól, dymy

NPEL krátkodobý: 15 ppm, (oleje minerálne) 15 minúty. Vydané/upravené: 12/2011 Forma: kvapalný aerosól, dymy

Destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ťažké alkánové frakcie

Nariadenie vlády SR c. 355/2006 (Slovensko). [oleje minerálne]

NPEL priemerný: 1 mg/m³, (oleje minerálne) 8 hodín. Vydané/upravené: 12/2011 Forma: kvapalný aerosól, dymy

NPEL priemerný: 5 ppm, (oleje minerálne) 8 hodín. Vydané/upravené: 12/2011 Forma: kvapalný aerosól, dymy

NPEL krátkodobý: 3 mg/m³, (oleje minerálne) 15 minúty. Vydané/upravené: 12/2011 Forma: kvapalný aerosól, dymy

Názov výrobku Castrol Transmax Agri Trans Plus 80W

Kód výrobku 469693-BE02

Strana: 5/21

Verzia 6

Dátum vydania 15 August 2024

Formát Slovensko

Jazyk SLOVENČINA

Dátum predchádzajúceho vydania 23 August 2023.

(Slovakia)

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

upravené: 12/2011 Forma: kvapalný aerosól, dymy
 NPEL krátkodobý: 15 ppm, (oleje minerálne) 15 minúty. Vydané/
 upravené: 12/2011 Forma: kvapalný aerosól, dymy

destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké parafínové

Nariadenie vlády SR c. 355/2006 (Slovensko). [oleje minerálne]
 NPEL priemerný: 1 mg/m³, (oleje minerálne) 8 hodín. Vydané/upravené:
 12/2011 Forma: kvapalný aerosól, dymy
 NPEL priemerný: 5 ppm, (oleje minerálne) 8 hodín. Vydané/upravené:
 12/2011 Forma: kvapalný aerosól, dymy
 NPEL krátkodobý: 3 mg/m³, (oleje minerálne) 15 minúty. Vydané/
 upravené: 12/2011 Forma: kvapalný aerosól, dymy
 NPEL krátkodobý: 15 ppm, (oleje minerálne) 15 minúty. Vydané/
 upravené: 12/2011 Forma: kvapalný aerosól, dymy

Destiláty (petrolej) ľahký parafín spracovaný
 vodíkom

Nariadenie vlády SR c. 355/2006 (Slovensko). [oleje minerálne]
 NPEL priemerný: 1 mg/m³, (oleje minerálne) 8 hodín. Vydané/upravené:
 12/2011 Forma: kvapalný aerosól, dymy
 NPEL priemerný: 5 ppm, (oleje minerálne) 8 hodín. Vydané/upravené:
 12/2011 Forma: kvapalný aerosól, dymy
 NPEL krátkodobý: 3 mg/m³, (oleje minerálne) 15 minúty. Vydané/
 upravené: 12/2011 Forma: kvapalný aerosól, dymy
 NPEL krátkodobý: 15 ppm, (oleje minerálne) 15 minúty. Vydané/
 upravené: 12/2011 Forma: kvapalný aerosól, dymy

Bis[O,O-bis(2-etylhexyl)] bis(ditiofosfát) zinočnatý

**Nariadenie vlády SR c. 355/2006 (Slovensko). [zinok a jeho
 anorganické zlúčeniny]**
 NPEL priemerný: 2 mg/m³, (zinok a jeho anorganické zlúčeniny) 8 hodín.
 Vydané/upravené: 12/2011 Forma: inhalovateľná frakcia
 NPEL priemerný: 0.1 mg/m³, (zinok a jeho anorganické zlúčeniny) 8
 hodín. Vydané/upravené: 12/2011 Forma: respirabilná frakcia

Zatiaľ, čo sa v tejto časti môžu zobraziť špecifické OEL pre konkrétne komponenty, iné komponenty sa môžu vyskytovať v akejkoľvek vyrobenej pare, výparoch alebo prachu. Preto sa špecifické OEL nemusia vzťahovať na produkt ako celok a uvádzajú sa len ako pomôcka.

Odporúčané monitorovacie postupy

Je potrebné vychádzať z noriem na monitorovanie, napríklad: Európska norma EN 689 (Ovzdušie na pracovisku. Pokyny na hodnotenie inhalačnej expozície chemickým látkam na porovnanie s limitnými hodnotami a stratégia merania) Európska norma EN 14042 (Ovzdušie na pracovisku. Pokyny pre aplikáciu a použitie postupov na posúdenie expozície chemickým a biologickým látkam) Európska norma EN 482 (Ovzdušie na pracovisku. Všeobecné požiadavky na účinnosť postupov merania chemických látok) Bude potrebné vychádzať aj z národných usmerňujúcich dokumentov týkajúcich sa metód určovania nebezpečných látok.

Indexy biologickej expozície

Názov výrobku/prísady

Nie sú známe žiadne expozičné indexy.

Indexy expozície

Ovzdušenie bez úrovne efektu

Nie sú k dispozícii žiadne DNEL/DMEL.

Predpokladaná koncentrácia, pri ktorej nedochádza k žiadnemu účinku

Nie sú k dispozícii žiadne PNEC.

8.2 Kontroly expozície

Primerané technické zabezpečenie

Pomocou ventilačného odsávania alebo inými konštrukčnými riešeniami udržujte príslušnú koncentráciu vo vzduchu pod maximálnou povolenou hranicou. Všetky aktivity zahŕňajúce chemikálie by sa mali vyhodnotiť na ich zdravotné riziká, aby sa zaisťovala dostatočná kontrola vystavení. Osobné ochranné vybavenie treba zvažovať len potom, čo primerane vyhodnotíte iné formy kontrolných opatrení (napr. technické kontroly). Osobné ochranné vybavenie by malo odpovedať príslušným štandardom, malo by byť vhodné pre použitie, malo by sa uchovávať v dobrých podmienkach a správne udržiavať. Mali by ste požiadať o radu ohľadne výberu a vhodných štandardov so svojím dodávateľom osobného ochranného vybavenia. Ďalšie informácie získate u národnej organizácie pre normy. Záverečný výber ochranného vybavenia bude závisieť podľa ohodnotenia nebezpečia. Je dôležité zaisťovať, aby všetky položky osobného ochranného vybavenia boli kompatibilné.

Individuálne ochranné opatrenia

Názov výrobku Castrol Transmax Agri Trans Plus 80W

Kód výrobku 469693-BE02

Strana: 6/21

Verzia 6

Dátum vydania 15 August 2024

Formát Slovensko

Jazyk SLOVENČINA

Dátum predchádzajúceho vydania 23 August 2023.

(Slovakia)

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana**Hygienické opatrenia**

Po manipulácii s výrobkom, pred jedlom, fajčením, používaním toalety a pred koncom pracovnej doby si dôkladne umyte ruky, predlaktia a tvár. Zabezpečte, aby stanice na oplachovanie očí a bezpečnostné sprchy boli v blízkosti pracoviska.

Ochrana dýchacích ciest

V prípade nedostatočného vetrania použite vhodný respirátor. Správny výber dýchacích ochranných prostriedkov závisí od látky, s ktorou sa manipuluje, pracovnými podmienkami a použitím ako aj podmienkami dýchacích zariadení. Bezpečnostné postupy by mali byť vyvinuté pre každú plánovanú aplikáciu. Ochranný bezpečnostný prostriedok má byť preto vybraný po konzultácii s dodávateľom/výrobcom a po celkovom zhodnotení pracovných podmienok.

Ochrany očí/tváre

Ochranné okuliare s bočnými chráničmi.

Ochrana kože**Ochrana rúk****Všeobecné informácie**

Z dôvodu, že sa špecifické pracovné prostredia a manipulácia s materiálmi odlišujú, mali by sa pre každé použitie vyvinúť bezpečnostné postupy. Správny výber ochranných rukavíc závisí od chemikálií, s ktorými sa narába a od podmienok práce a používania. Väčšina rukavíc zabezpečuje ochranu len počas obmedzeného času predtým, ako sa musia zahodiť a nahradiť (dokonca aj najlepšie odolné chemické rukavice sa rozpadnú po opakovaných vystaveniach chemikáliám).

Rukavice by sa mali vyberať po konzultácii s dodávateľom/výrobcom a malo by sa brať do úvahy kompletne zhodnotenie pracovných podmienok.

Odporúčané: rukavice na dusitany.

Čas prelomu:

Údaje o čase pretrhnutia vytvárajú výrobcovia rukavíc v rámci laboratórnych testovacích podmienok a informujú o tom, ako dlho sa dá očakávať, že rukavica bude zabezpečovať efektívnu ochranu pred preniknutím. Pri sledovaní odporúčaní k času pretrhnutia je dôležité, aby sa zobrali do úvahy skutočné podmienky na pracovisku. Dodávateľ rukavíc vždy požiadajte o aktuálne technické informácie o časoch pretrhnutia pre odporúčaný typ rukavice. Naše odporúčania k výberu rukavíc sú nasledujúce:

Nepretržitý kontakt:

Rukavice s minimálnym časom pretrhnutia 240 minút, prípadne >480 minút, ak sa dajú získať vhodné rukavice. Ak vhodné rukavice nie sú dostupné v danej úrovni ochrany, môžu byť prijateľné rukavice s kratšími časmi pretrhnutia, pokiaľ sa určia a dodržiavajú vhodné časy údržby a výmeny rukavíc.

Krátkodobá ochrana/ochrana pred rozstreknutím:

Odporúčané časy pretrhnutia podľa informácií vyššie. Uznáva sa, že pre krátkodobé prechodné vystavenia sa môžu bežne používať rukavice s kratšími časmi pretrhnutia. Z tohto dôvodu sa musia určiť a prísne dodržiavať vhodné režimy údržby a výmeny.

Hrúbka rukavice:

Pre všeobecné použitie odporúčame rukavice s hrúbkou typicky vyššou ako 0,35 mm.

Chceme zdôrazniť, že hrúbka rukavice nepredstavuje bezprostredne dobrý predvídací prostriedok na určenie odolnosti rukavice na špecifickú chemikáliu, pretože efektívnosť prenikania rukavice bude závisieť od presného zloženia materiálu rukavice. Preto by sa výber rukavice mal tiež zakladať na zvážení požiadaviek úlohy a na znalostiach časov preniknutia. Hrúbka rukavice sa môže tiež meniť, a to v závislosti od výrobcu rukavice, typu rukavice a modelu rukavice. Z tohto dôvodu by sa mali brať vždy do úvahy technické údaje výrobcu, aby sa zaručil výber najvhodnejšej rukavice pre danú úlohu.

Poznámka: V závislosti od vykonávanej aktivity sa pre určité úlohy môžu vyžadovať rukavice rôznej hrúbky. Napríklad:

- Tenšie rukavice (hrúbka 0,1 mm alebo menej) sa môžu požadovať tam, kde je potrebná vysoká úroveň manuálnej zručnosti. Avšak tieto rukavice za najpravdepodobnejších okolností poskytnú len krátkodobú ochranu a za bežných okolností by boli vhodné len na jednorazové použitie a následne by sa mali zlikvidovať.

- Hrubšie rukavice (hrúbka 3 mm alebo viac) sa môžu požadovať tam, kde existuje mechanické (ako aj chemické) riziko, t. j. na miestach, kde hrozí potenciál odrenia alebo prepichnutia.

Názov výrobku Castrol Transmax Agri Trans Plus 80W

Kód výrobku 469693-BE02

Strana: 7/21

Verzia 6

Dátum vydania 15 August 2024

Formát Slovensko

Jazyk SLOVENČINA

Dátum predchádzajúceho vydania 23 August 2023.

(Slovakia)

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

Pokožka a telo

Používanie ochranných odevov je dobrý priemyslový postup. Pred manipuláciou s prípravkom, musia byť špecialistom odsúhlasené osobné ochranné pomôcky na základe potrieb a vzhľadom na možné riziko. Bavlnené alebo polyesterovo bavlnené kombinézy budú zaisťovať iba proti povrchovej kontaminácii, ktorá sa nevsiakne pokožkou. Kombinézy by sa mali prať pravidelne. Keď je nebezpečie vystavenia pokožky vysoké (napríklad pri čistení vyliatí alebo keď tu je nebezpečí postriekaní), potom sa budú vyžadovať protichemické zástery a/alebo nepremokavé chemické kombinézy a topánky.

Obráťte sa na normy:

Ochrana dýchacích ciest: EN 529
 Rukavice: EN 420, EN 374
 Ochrana zraku: EN 166
 Filtračná polomaska: EN 149
 Filtračná polomaska s ventilom: EN 405
 Polomaska: EN 140 plus filter
 Celotvárová maska: EN 136 plus filter
 Časticové filtre: EN 143
 Plynové/kombinované filtre: EN 14387

Kontroly environmentálnej expozície

Pre zaistenie splnenia legislatívou stanovených podmienok ochrany životného prostredia je potrebné kontrolovať emisie z ventilačných a výrobných zariadení. V niektorých prípadoch budú pre zníženie emisií na prijateľnú úroveň potrebné práčky dymov, filtre, alebo úpravy výrobných zariadení.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

Podmienky merania všetkých vlastností sú pri štandardnej teplote a tlaku, pokiaľ nie je uvedené inak.

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

| | |
|--|---|
| Skupenstvo | Kvapalina. |
| Farba | Jantár. [Lahký] |
| Zápach | Nie je k dispozícii. |
| Prahová hodnota zápachu | Nie je k dispozícii. |
| Teplota topenia/tuhnutia | Nie je k dispozícii. |
| Počiatková teplota varu a destilačný rozsah | Nie je k dispozícii. |
| Horľavosť | Nie je k dispozícii. |
| Dolná a horná medza výbušnosti | Nie je k dispozícii. |
| Teplota vzplanutia | Otvorenej nádobe: >200°C (>392°F) [Cleveland] |
| Teplota samovznietenia | Nie je k dispozícii. |
| Teplota rozkladu | Nie je k dispozícii. |
| pH | Nie je použiteľné. |
| Kinematická viskozita | Kinematický: 55 mm ² /s (55 cSt) pri 40°C Kinematický: 9.1 k 10.3 mm ² /s (9.1 k 10.3 cSt) pri 100°C |

Rozpustnosť

| Médiá | Výsledok |
|-------|------------------|
| voda | Nie je rozpustné |

Rozdeľovací koeficient, n-oktanol/voda (log Hodnota)

Nie je použiteľné.

Tlak pár

| Názov prísady | Tlak pár pri 20 °C | | Tlak pár pri 50 °C | | | |
|---|--------------------|-------|--------------------|------|-----|--------|
| | mmHg | kPa | Metóda | mmHg | kPa | Metóda |
| Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké parafínové | <0.07501 | <0.01 | ASTM D 5191 | | | |
| Destiláty (ropné), odvoskované rozpúšťadlom, ťažké alkánové frakcie | <0.07501 | <0.01 | ASTM D 5191 | | | |
| destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké parafínové | <0.07501 | <0.01 | ASTM D 5191 | | | |

| | | |
|---|-------------------------------------|-------------------------|
| Názov výrobku Castrol Transmax Agri Trans Plus 80W | Kód výrobku 469693-BE02 | Strana: 8/21 |
| Verzia 6 | Dátum vydania 15 August 2024 | Formát Slovensko |
| Dátum predchádzajúceho vydania 23 August 2023. | | Jazyk SLOVENČINA |
| | (Slovakia) | |

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

| | | | | | | |
|---|-----------|------------|-------------|----------|-----------|--------|
| Destiláty (petrolej) ľahký parafín spracovaný vodíkom | <0.07501 | <0.01 | ASTM D 5191 | | | |
| Bis[O,O-bis (2-etylhexyl)] bis (ditiiofosfát) zinočnatý | 0.0000032 | 0.00000043 | EU A.4 | 0.000034 | 0.0000045 | EU A.4 |

Hustota a/alebo Relatívna hustota <1000 kg/m³ (<1 g/cm³) pri 15°C

Relatívna hustota pár Nie je k dispozícii.

Vlastnosti častíc

Stredná veľkosť častíc Nie je použiteľné.

9.2 Iné informácie

Rýchlosť odparovania Nie je k dispozícii.

Výbušné vlastnosti Nie je k dispozícii.

Oxidačné vlastnosti Nie je k dispozícii.

Teplota tečenia (tuhnutia) -45 °C

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita Pre tento produkt nie sú dostupné žiadne špecifické údaje testu. Dodatočné informácie nájdete v častiach Okolnosti na predchádzanie a Nekompatibilné materiály.

10.2 Chemická stabilita Výrobok je stabilný.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií Pri normálnych podmienkach skladovania a používania nedochádza k nebezpečným reakciám. V normálnych podmienkach používania a skladovania nedochádza k nebezpečnej polymerizácii.

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť Vyvarujte sa všetkých možných zdrojov zážihu (iskra alebo plameň).

10.5 Nekompatibilné materiály Reaktívny, alebo nekompatibilný s nasledujúcimi materiálmi: oxidujúce materiály.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu Pri normálnych podmienkach skladovania a používania by nemali vznikajú nebezpečné produkty rozkladu.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Akútna toxicita

| Názov výrobku/ prísady | Výsledok / Trasa | Testovacia inštitúcia / Číslo | Druhy | Dávka | Expozícia | Poznámky pre Lekára |
|---|-------------------------------|-------------------------------|--------|-------------|-----------|---|
| Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké parafínové | LD50 Dermálne | OECD 402 | králik | >5000 mg/kg | - | Založené na štúdiách s podobnými látkami. |
| | LD50 Orálne | OECD 401 | Krysa | >5000 mg/kg | - | Založené na štúdiách s podobnými látkami. |
| | LD50 Inhalačne Prachy a opary | OECD 403 | Krysa | >5 mg/l | 4 hodín | Založené na štúdiách s podobnými látkami. |
| Destiláty (petrolej) ľahký parafín spracovaný vodíkom | LD50 Dermálne | OECD 402 | králik | >5000 mg/kg | - | Založené na štúdiách s |

Názov výrobku Castrol Transmax Agri Trans Plus 80W

Kód výrobku 469693-BE02

Strana: 9/21

Verzia 6

Dátum vydania 15 August 2024

Formát Slovensko

Jazyk SLOVENČINA

Dátum predchádzajúceho vydania 23 August 2023.

(Slovakia)

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

| | | | | | | | |
|--|-------------------------------------|------|-----|-------|-------------|---------|---|
| | LD50 Orálne | OECD | 401 | Krysa | >5000 mg/kg | - | podobnými látkami. Založené na štúdiách s podobnými látkami. |
| | LD50 Inhalačne Prachy a opary | OECD | 403 | Krysa | >5 mg/l | 4 hodín | Založené na štúdiách s podobnými látkami. |
| Bis[O,O-bis(2-etylhexyl)] bis(ditiofosfát) zinočnatý | LD50 Dermálne | OECD | 402 | Krysa | >5000 mg/kg | - | - |
| | LD50 Orálne | OECD | 401 | Krysa | 3100 mg/kg | - | - |

Odhad akútnej toxicity

| Názov výrobku/prísady | Orálne (mg/kg) | Dermálne (mg/kg) | Pri nadýchaní (plyny) (ppm) | Pri nadýchaní (pary) (mg/l) | Pri nadýchaní (prachové častice a hmly) (mg/l) |
|--|----------------|------------------|-----------------------------|-----------------------------|--|
| Bis[O,O-bis(2-etylhexyl)] bis(ditiofosfát) zinočnatý | 2500 | N/A | N/A | N/A | N/A |

Podráždenie/poleptanie

| Názov výrobku/prísady | Testovacia inštitúcia / Číslo testu | Druhy | Trasa / Výsledok | Testovacia koncentrácia | Poznámky pre Lekára |
|---|-------------------------------------|--------|-----------------------------------|-------------------------|---|
| Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké parafínové | OECD 405 | králik | Oči - Nie je dráždivá pre oči. | - | Založené na štúdiách s podobnými látkami. |
| | OECD 404 | králik | Pokožka - Mierne dráždivé | - | Založené na štúdiách s podobnými látkami. |
| Destiláty (petrolej) ľahký parafín spracovaný vodíkom | OECD 405 | králik | Oči - Nie je dráždivá pre oči. | - | Založené na štúdiách s podobnými látkami. |
| | OECD 404 | králik | Pokožka - Mierne dráždivé | - | Založené na štúdiách s podobnými látkami. |
| Bis[O,O-bis(2-etylhexyl)] bis(ditiofosfát) zinočnatý | - | králik | Pokožka - Nedráždivé pre pokožku. | - | - |

Senzibilizátor

| Názov výrobku/prísady | Trasa | Testovacia inštitúcia / Číslo testu | Druhy | Výsledok | Poznámky pre Lekára |
|---|---------|-------------------------------------|-------|-----------------|---|
| Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké parafínové | pokožka | OECD 406 | Morča | Nesenzibilujúci | Založené na štúdiách s podobnými látkami. |
| Destiláty (petrolej) ľahký parafín spracovaný vodíkom | pokožka | OECD 406 | Morča | Nesenzibilujúci | Založené na štúdiách s podobnými látkami. |
| Bis[O,O-bis(2-etylhexyl)] | pokožka | OECD 406 | Morča | Nesenzibilujúci | - |

Názov výrobku Castrol Transmax Agri Trans Plus 80W

Kód výrobku 469693-BE02

Strana: 10/21

Verzia 6

Dátum vydania 15 August 2024

Formát Slovensko

Jazyk SLOVENČINA

Dátum predchádzajúceho vydania 23 August 2023.

(Slovakia)

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

bis(ditiofosfát) zinočnatý

MUTAGENITA ZÁRODOČNÝCH BUNIEK

| Názov výrobku/ prísady | Testovacia inštitúcia / Číslo testu | Bunka | Experiment: | Typ | Výsledok | Poznámky pre Lekára |
|---|---|-------|-------------|---|-----------|---|
| Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké parafínové | 471 Bacterial Reverse Mutation Test | - | In vitro | Testovaný druh: Baktérie | Negatívny | Založené na štúdiách s podobnými látkami. |
| | 473 In vitro Mammalian Chromosomal Aberration Test | - | In vitro | Testovaný druh: Cicavec – druh neurčený | Negatívny | Založené na štúdiách s podobnými látkami. |
| | 476 In vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test | - | In vitro | Testovaný druh: Cicavec – druh neurčený | Negatívny | Založené na štúdiách s podobnými látkami. |
| | 474 Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test | - | In vivo | Testovaný druh: Cicavec – druh neurčený | Negatívny | Založené na štúdiách s podobnými látkami. |
| Destiláty (petrolej) ľahký parafín spracovaný vodíkom | OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test | - | In vitro | Testovaný druh: Baktérie | Negatívny | Založené na štúdiách s podobnými látkami. |
| | OECD 473 In vitro Mammalian Chromosomal Aberration Test | - | In vitro | Testovaný druh: Cicavec – druh neurčený | Negatívny | Založené na štúdiách s podobnými látkami. |

Karcinogenita

Nie je k dispozícii.

Reprodukčná toxicita

| Názov výrobku/ prísady | Testovacia inštitúcia / Číslo testu | Druhy | Trasa | Expozícia | Vývojový | Materská toxicita | Plodnosť | Poznámky pre Lekára |
|---|-------------------------------------|-------|--------|-----------|-----------|-------------------|-----------|---|
| Destiláty (petrolej) ľahký parafín spracovaný vodíkom | OECD 421 | Krysa | Orálne | - | Negatívny | Negatívny | Negatívny | Založené na štúdiách s podobnými látkami. |

Aspiračná nebezpečnosť

| Názov výrobku/prísady | Výsledok |
|---|--------------------------------------|
| Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké parafínové | ASPIRAČNÁ NEBEZPEČNOSŤ - Kategória 1 |
| Destiláty (petrolej) ľahký parafín spracovaný vodíkom | ASPIRAČNÁ NEBEZPEČNOSŤ - Kategória 1 |

Záver/zhrnutie

Nie je klasifikovaný(á). Na základe dostupných údajov klasifikačné kritériá nie sú splnené.

Záver/zhrnutie

Nie je k dispozícii.

Informácie o pravdepodobných spôsoboch expozície

Stupné cesty predpokladané: Orálne, Dermálne, Inhalačne, Oči.

Potenciálne akútne účinky na zdravie

Inhalačne

Vdychovanie výparov pri bežných podmienkach okolitého prostredia nie je za normálnych okolností problémom z dôvodu nízkeho tlaku výparov.

Pri požití

Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo.

Pri styku s pokožkou

Odmasťuje pokožku. Môže spôsobiť vysušenie a podráždenie pokožky.

Pri zasiahnutí očí

Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo.

Priznaky súvisiace s fyzikálnymi, chemickými a toxikologickými charakteristikami

| | | | | | |
|--------------------------------|--------------------------------------|---------------|----------------|---------|------------|
| Názov výrobku | Castrol Transmax Agri Trans Plus 80W | Kód výrobku | 469693-BE02 | Strana: | 11/21 |
| Verzia | 6 | Dátum vydania | 15 August 2024 | Formát | Slovensko |
| Dátum predchádzajúceho vydania | 23 August 2023. | | | Jazyk | SLOVENČINA |
| | | | | | (Slovakia) |

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

| | |
|-----------------------------|--|
| Inhalačne | Môže byť škodlivý pri vdýchnutí, v prípade ak dôjde k vystaveniu pare, hmle alebo dymu spôsobených teplotným rozkladom výrobkov. |
| Pri požití | Žiadne špecifické údaje. |
| Pri styku s pokožkou | Nepriaznivé symptómy môžu zahŕňať nasledovné: podráždenie suchosť popraskanie |
| Pri zasiahnutí očí | Žiadne špecifické údaje. |

Oneskorené a okamžité účinky, ako aj chronické účinky z krátkodobej a dlhodobej expozície

| | |
|-----------------------------|---|
| Inhalačne | Nadmerné vystavenie inhalácii miniatúrnych kvapiek rozprášených vo vzduchu alebo aerosolom môže spôsobiť podráždenie dýchacieho traktu. |
| Pri požití | Požitie veľkých množstiev môže spôsobiť nevoľnosť a hnačku. |
| Pri styku s pokožkou | Dlhodobý alebo opakovaný kontakt s kožu odmastniť a viesť k podráždeniu a/alebo dermatitíde. |
| Pri zasiahnutí očí | Ak sa vyskytne kontakt so zrakom, vzniká potenciálne riziko prechodného bodania alebo začervenania. |

Potenciálne chronické účinky na zdravie

| | |
|---------------------------|--|
| Všeobecné | POUŽITÉ MOTOROVÉ OLEJE Produkty horenia (spaliny), ktoré vznikajú pri prevádzke spaľovacích motorov, znečisťujú pri použití motorové oleje. Použitý motorový olej môže obsahovať nebezpečné súčasti, ktoré majú potenciál spôsobiť rakovinu kože. Z tohoto dôvodu sa musíte vyhýbať častému alebo dlhodobému kontaktu so všetkými typmi a druhmi použitých motorových olejov a je nutné dodržiavať vysoký štandard osobnej hygieny. |
| Karcinogenita | Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo. |
| Mutagenita | Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo. |
| Vývojové účinky | Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo. |
| Účinky na plodnosť | Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo. |

11.2 Informácie o inej nebezpečnosti

11.2.1 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Nie je k dispozícii.

11.2.2 Iné informácie

Nie je k dispozícii.

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1 Toxicita

| Názov výrobku/prísady | Testovacia inštitúcia / Číslo testu | Druhy | Typ / Výsledok | Expozícia | Účinky | Poznámky pre Lekára |
|---|-------------------------------------|--------|--------------------------|-----------|--------|--|
| Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké parafínové | OECD 202 | Dafnia | Akútny EL50 >10000 mg/l | 48 hodín | - | - |
| | OECD 203 | Ryba | Akútny LL50 >100 mg/l | 96 hodín | - | - |
| | OECD 201 | Riasy | Chronický NOEL ≥100 mg/l | 72 hodín | - | Na základe údajov dostupných pre tento alebo príbuzné materiály. |
| | OECD 211 | Dafnia | Chronický NOEL 10 mg/l | 21 dni | - | Založené na štúdiách s podobnými látkami. |
| Destiláty (petrolej) ľahký parafín spracovaný vodíkom | OECD 202 | Dafnia | Akútny EL50 >10000 mg/l | 48 hodín | - | Založené na štúdiách s podobnými |

Názov výrobku Castrol Transmax Agri Trans Plus 80W

Kód výrobku 469693-BE02

Strana: 12/21

Verzia 6

Dátum vydania 15 August 2024

Formát Slovensko

Jazyk SLOVENČINA

Dátum predchádzajúceho vydania 23 August 2023.

(Slovakia)

ODDIEL 12: Ekologické informácie

| | | | | | | | |
|---|------|-----|--------|--------------------------|----------|---|---|
| | OECD | 203 | Ryba | Akútny LL50 >100 mg/l | 96 hodín | - | látkami. Založené na štúdiách s podobnými látkami. |
| | OECD | 201 | Riasy | Chronický NOEL ≥100 mg/l | 72 hodín | - | Založené na štúdiách s podobnými látkami. |
| | OECD | 211 | Dafnia | Chronický NOEL 10 mg/l | 21 dni | - | Založené na štúdiách s podobnými látkami. |
| Bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(ditiofosfát) zinočnatý | OECD | 201 | Riasy | Akútny ErL50 410 mg/l | 72 hodín | - | - |
| | OECD | 202 | Dafnia | Akútny ErL50 75 mg/l | 48 hodín | - | - |
| | OECD | 203 | Ryba | Akútny LL50 4.4 mg/l | 96 hodín | - | - |
| | OECD | 211 | Dafnia | Chronický NOEC 0.4 mg/l | 21 dni | - | - |

Nebezpečnosť pre životné prostredie

škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

Predpokladá sa bioodborneťnosť.

| Názov výrobku/prísady | Testovacia inštitúcia / Číslo testu | Výsledok - Expozícia | Poznámky pre Lekára |
|---|-------------------------------------|---------------------------|---|
| Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké parafínové | OECD 301F | 31 % - Neochotne - 28 dni | Založené na štúdiách s podobnými látkami. |
| Destiláty (petrolej) ľahký parafín spracovaný vodíkom | OECD 301F | 31 % - Neochotne - 28 dni | Založené na štúdiách s podobnými látkami. |
| Bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(ditiofosfát) zinočnatý | - | <5 % - Neochotne - 27 dni | - |

12.3 Bioakumulačný potenciál

Tento výrobok sa cez potravinový reťazec neakumuluje v prostredí.

| Názov výrobku/prísady | LogP _{ow} | BCF | Potenciálny(a) |
|--|--------------------|-----|----------------|
| Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate) | 3.59 | - | Nízka(e)(y) |

12.4 Mobilita v pôde

Rozdeľovací koeficient Pôda/Voda (K_{oc})

Nie je k dispozícii.

Mobilita

Uniknutá kvapalina môže preniknúť do zeme a spôsobiť kontamináciu podzemnej vody.

12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Výrobok nespĺňa kritériá na PBT alebo vPvB podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006 príloha XIII.

| | | | | |
|--------------------------------|--------------------------------------|---------------|----------------|------------------|
| Názov výrobku | Castrol Transmax Agri Trans Plus 80W | Kód výrobku | 469693-BE02 | Strana: 13/21 |
| Verzia | 6 | Dátum vydania | 15 August 2024 | Formát |
| Dátum predchádzajúceho vydania | 23 August 2023. | | | Slovensko |
| | | | | (Slovakia) |
| | | | | Jazyk SLOVENČINA |

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Nie je k dispozícii.

Iné Ekologické Informácie

Uniknutá kvapalina môže na vode vytvárať film spôsobujúci fyzické poškodenie organizmov. Môže nastať aj porušenie prenosu kyslíka.

12.7 Iné nepriaznivé účinky

Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

Informácie v tejto časti obsahujú všeobecné rady a usmernenia. Zoznam identifikovaných použití v časti 1 by sa mal používať ako zdroj dostupných informácií špecifických pre dané použitie uvedených v expozičných scenároch.

13.1 Metódy spracovania odpadu

Výrobok

Metódy likvidácie odpadu

Tam, kde je to možné, zariadte recyklovanie výrobku. Zlikvidujte prostredníctvom oprávnenej osoby/zmluvnej strany majúcej licenciu na likvidáciu odpadu v súlade s miestnymi predpismi.

Nebezpečný odpad

Áno.

Európsky Katalóg Odpadov (EWC)

| Odpadový kód | Označenie odpadu |
|--------------|--|
| 13 02 05* | nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje |

Ochýlenie sa od plánovaného použitia a/alebo prítomnosť akéhokoľvek potencionálneho kontaminantu však môže vyzadovať priradenie alternatívneho kódu pre likvidáciu posledným užívateľom.

Obal

Metódy likvidácie odpadu

Tam, kde je to možné, zariadte recyklovanie výrobku. Zlikvidujte prostredníctvom oprávnenej osoby/zmluvnej strany majúcej licenciu na likvidáciu odpadu v súlade s miestnymi predpismi.

Osobitné bezpečnostné opatrenia

✓ Tento materiál a jeho obal uložte na bezpečnom mieste. Pri manipulácii s vyprázdnenými nádobami, ktoré neboli vyčistené alebo vypláchnuté, treba postupovať opatrne. Prázdne kovové aj plastové obaly môžu zachytiť zvyšky produktu. Prázdne nádoby predstavuje nebezpečenstvo požiaru, pretože môžu obsahovať horľavé zvyšky produktu a výpary. Nikdy nezvárajte, nezatavujte alebo nespájajte nádoby. Zabráňte rozptýleniu a odtečeniu uniknutého materiálu do pôdy, vodných tokov, odtokov a kanalizácie.

Odkazy

Komisia 2014/955/EÚ
Smernica 2008/98/ES

ODDIEL 14: Informácie o doprave

| | ADR/RID | ADN | IMDG | IATA |
|---|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| 14.1 Číslo UN alebo identifikačné číslo | Nie je regulované. | Nie je regulované. | Nie je regulované. | Nie je regulované. |
| 14.2 Správne expedičné označenie OSN | - | - | - | - |
| 14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu | - | - | - | - |
| 14.4 Obalová skupina | - | - | - | - |
| 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie | Nie. | Nie. | Nie. | Nie. |
| Doplňujúce informácie | - | - | - | - |

14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Nie je k dispozícii.

| | | | | | |
|--------------------------------|--------------------------------------|---------------|----------------|---------|------------|
| Názov výrobku | Castrol Transmax Agri Trans Plus 80W | Kód výrobku | 469693-BE02 | Strana: | 14/21 |
| Verzia | 6 | Dátum vydania | 15 August 2024 | Formát | Slovensko |
| Dátum predchádzajúceho vydania | 23 August 2023. | | | Jazyk | SLOVENČINA |
| | | | | | (Slovakia) |

ODDIEL 14: Informácie o doprave

14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO Nie je k dispozícii.

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia
Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Príloha XIV – zoznam látok podliehajúcich autorizácii

Príloha XIV

Žiadna zo zložiek nie je na zozname (nebezpečných látok).

Látky vzbudzujúce veľké obavy

Žiadna zo zložiek nie je na zozname (nebezpečných látok).

Príloha XVII – obmedzenia výroby, uvádzania na trh a používania určitých nebezpečných látok, zmesí a výrobkov

| Názov výrobku/prísady | % | Označenie [Použitie] |
|--|--------|----------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Castrol Transmax Agri Trans Plus 80W | 95-100 | 3 |

Štítky Nie je použiteľné.

Iné Predpisy

REACH Stav Spoločnosť, podľa identifikácie v časti 1, predáva tento produkt v EÚ v súlade so súčasnými požiadavkami normy REACH.

USA zoznam (TSCA 8b – zákon o kontrole toxických látok) Všetky zložky sú aktívne alebo vyňaté.

Austrálsky zoznam chemických látok (AIC) Všetky zložky sú na zozname (oznamované), alebo vyňaté.

Kanadský zoznam chemikálií Všetky zložky sú na zozname (oznamované), alebo vyňaté.

Čínsky zoznam chemikálií (IECSC) Všetky zložky sú na zozname (oznamované), alebo vyňaté.

Japonský zoznam chemikálií (CSCL) Všetky zložky sú na zozname (oznamované), alebo vyňaté.

Kórejský zoznam chemikálií (KECI – zoznam existujúcich chemických látok) Všetky zložky sú na zozname (oznamované), alebo vyňaté.

Filipínsky zoznam (PICCS – filipínsky zoznam chemikálií a chemických látok) Najmenej jedna zložka nie je na zozname.

Tchajwanský zoznam chemických látok (TCSI) Všetky zložky sú na zozname (oznamované), alebo vyňaté.

Prekursori výbušnín Nie je použiteľné.

Látky poškodzujúce ozónovú vrstvu (1005/2009/EÚ)

Nie je na zozname.

Predchádzajúci informovaný súhlas (PIC) (649/2012/EÚ)

Nie je na zozname.

perzistentných organických znečisťujúcich látkach

Nie je na zozname.

EU – Rámcová smernica o vode – prioritné látky

Žiadna zo zložiek nie je na zozname (nebezpečných látok).

Smernica Seveso

Tento výrobok nie je kontrolovaný podľa smernice Seveso.

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti Posúdenie chemickej bezpečnosti sa vykonalo pre jednu alebo viaceré látky tejto zmesi. Posúdenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané pre samotnú zmes.

| | | |
|---|-------------------------------------|-------------------------|
| Názov výrobku Castrol Transmax Agri Trans Plus 80W | Kód výrobku 469693-BE02 | Strana: 15/21 |
| Verzia 6 | Dátum vydania 15 August 2024 | Formát Slovensko |
| Dátum predchádzajúceho vydania 23 August 2023. | (Slovakia) | Jazyk SLOVENČINA |

ODDIEL 16: Iné informácie

Skratky a akronymy

ADN = Európske opatrenia o medzinárodnej vnútrozemskej vodnej preprave nebezpečných vecí
 ADR = Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí
 ATE = Odhad akútnej toxicity
 BCF = Biokoncentračný faktor
 CAS = Služba chemických konspektov
 CLP = klasifikácia, označenie a balenie nariadenie (ES) 1272/2008
 CSA = Hodnotenie chemickej bezpečnosti
 CSR = Správa o chemickej bezpečnosti
 DMEL = Odvodená hladina, pri ktorej dochádza k minimálnemu účinku
 DNEL = Odvodená hladina, pri ktorej nedochádza k žiadnemu účinku
 EINECS = Európsky zoznam existujúcich komerčných chemických látok
 ES = Scenáre expozície
 EUH vyhlásenie = CLP-špecifické vyhlásenie o nebezpečenstve
 EWC = Európsky katalóg odpadov
 GHS = Globálny harmonizovaný systém klasifikácie a označovania
 IATA = Medzinárodná asociácia leteckej prepravy
 IBC = Stredne veľká nádoba na voľne ložené látky
 IMDG = Medzinárodný námorný zákon o nebezpečných veciach
 LogPow = logaritmus koeficientu pomeru oktanol / voda
 MARPOL = Medzinárodný dohovor na prevenciu znečistenia z lodí, 1973, modifikovaný protokolom z roku 1978. ("Marpol" = námorné znečistenie)
 OECD = Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj
 PBT = Perzistentný, bioakumulovateľný a toxický
 PNEC = Predpokladaná koncentrácia, pri ktorej nedochádza k žiadnemu účinku
 REACH = Registrácia, hodnotenie a autorizácia chemikálií nariadenie (ES) 1907/2006
 RID = Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru
 RRN = Registračné číslo REACH
 SADT = Teplota samo-urýchleného rozkladu
 SVHC = Látky vzbudzujúce veľmi veľké obavy
 STOT - RE = Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia
 STOT-SE = Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorázová expozícia
 TWA = časom vážená priemerná
 OSN = Organizácia Spojených Národov
 UVCB = Komplexná hydrokarbónová látka
 VOC = Prchavé organické látky
 vPvB = Veľmi perzistentný a veľmi akumulovateľný
 Odlišuje sa = môže obsahovať jednu alebo viacero z nasledujúcich prísad 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4 / RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

Postup použitý na odvodenie klasifikácie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP/GHS]

| Klasifikácia | Odôvodnenie |
|-----------------------------------|--|
| Aquatic Chronic 3, H412 | Metóda výpočtu |
| Úplný text skrátených H-viet | H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest. H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí. H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. |
| Úplný text klasifikácií [CLP/GHS] | Aquatic Chronic 1 DLHODOBÁ (CHRONICKÁ) NEBEZPEČNOSŤ PRE VODNÉ PROSTREDIE - Kategória 1 Aquatic Chronic 2 DLHODOBÁ (CHRONICKÁ) NEBEZPEČNOSŤ PRE VODNÉ PROSTREDIE - Kategória 2 Asp. Tox. 1 ASPIRAČNÁ NEBEZPEČNOSŤ - Kategória 1 Eye Dam. 1 VÁŽNE POŠKODENIE OČÍ/PODRÁŽDENIE OČÍ - Kategória 1 Skin Sens. 1B KOŽNÁ SENZIBILIZÁCIA - Kategória 1B |

História

Dátum vydania/ Dátum revízie 15/08/2024.
Dátum predchádzajúceho vydania 23/08/2023.
Pripravený Product Stewardship

| | | |
|---|-------------------------------------|-------------------------|
| Názov výrobku Castrol Transmax Agri Trans Plus 80W | Kód výrobku 469693-BE02 | Strana: 16/21 |
| Verzia 6 | Dátum vydania 15 August 2024 | Formát Slovensko |
| Dátum predchádzajúceho vydania 23 August 2023. | | Jazyk SLOVENČINA |
| | | (Slovakia) |

ODDIEL 16: Iné informácie

Indikuje informáciu, ktorá sa od minulej verzie zmenila.

Oznámenie pre čitateľa

Boli vykonané všetky nevyhnutné praktické kroky, aby sa zaistilo, že tento údajový dokument a informácie o zabezpečení zdravia, bezpečnosti a ochrany prírody, v ňom obsiahnuté, sú presné a zhodujú sa s údajmi dole uvedenými. Žiadna garancia, alebo zastúpenie, vyjadrené, či naznačené, čo do presnosti a úplnosti údajov a informácií v tomto údajovom dokumente, nie sú zaručené.

Uvedené údaje a rady aplikujte v prípade, že produkt sa predáva na určené použitie. Nemali by ste používať iný produkt ako pre uvedenú aplikáciu alebo pre aplikácie bez toho, aby ste sa poradili so zástupcom spoločnosti BP Group.

Je povinnosťou užívateľa zvážiť a používať tento výrobok bezpečne a v súlade so všetkými predpismi a smernicami aplikácie. Skupina BP nebude niesť žiadnu zodpovednosť za akúkoľvek škodu, alebo poranenie, spôsobené použitím iným ako je stanovené pre danú látku, za akúkoľvek poruchu pri dodržiavaní odporúčaní, alebo za akékoľvek skryté riziká, vyplývajúce z podstaty látky. Nákupcovia látky pre dodávku tretej strane, pre pracovné použitie, majú povinnosť urobiť všetky nevyhnutné kroky, aby sa zaistilo, že každá osoba, ktorá príde do styku s uvedeným výrobkom, bude mať k dispozícii tieto informácie. Zamestnávateľia majú povinnosť oboznámiť zamestnancov a všetkých, ktorí s látkou prídu do kontaktu, o všetkých nebezpečenstvách, opísaných v tomto dokumente a o všetkých opatreniach, ktoré by mali byť prijaté. Môžete kontaktovať spoločnosť BP, aby ste sa uistili, že tento dokument je najaktuálnejším dostupným dokumentom. Pozmeňovanie tohto dokumentu je prísne zakázané.

Názov výrobku Castrol Transmax Agri Trans Plus 80W

Kód výrobku 469693-BE02

Strana: 17/21

Verzia 6

Dátum vydania 15 August 2024

Formát Slovensko

Jazyk SLOVENČINA

Dátum predchádzajúceho vydania 23 August 2023.

(Slovakia)

Príloha k rozšírenej karte bezpečnostných údajov (rKBÚ)

Odborný

Identifikácia látky alebo zmesi

| | |
|-------------------|--------------------------------------|
| Definícia výrobku | Zmes |
| Kód | 469693-BE02 |
| Názov výrobku | Castrol Transmax Agri Trans Plus 80W |

Časť 1: Názov

| | |
|----------------------------------|--|
| Krátky názov expozičného scenára | Všeobecné použitie lubrikantov a mazadiel vo vozidlách alebo strojoch - Profesionálne |
| Zoznam deskriptorov použitia | Názov identifikovaného použitia: Všeobecné použitie lubrikantov a mazadiel vo vozidlách alebo strojoch-Profesionálne Kategória procesu: PROC01, PROC02, PROC08b, PROC09 Sektor konečného použitia: SU03 Následná životnosť relevantná pre dané použitie: Nie. Kategória uvoľnenia do životného prostredia: ERC04, ERC07 Špecifická kategória vypustenia do prostredia: ATIEL-ATC SPERC 4.Biv1 |

| | |
|---|---|
| Procesy a činnosti pokryté expozičným scenárom | Vzťahuje sa na všeobecné použitie lubrikantov a mazadiel vo vozidlách alebo v strojoch v zatvorených systémoch. Zahŕňa plnenie a vypúšťanie nádob a prevádzku zatvorených strojov (vrátane motorov) a príslušnú údržbu a úložné činnosti. |
|---|---|

Časť 2 Prevádzkové podmienky a opatrenia riadenia rizík

Časť 2.1 Opatrenia na obmedzenie expozície pracovníkov

Nepredstavujeme žiadny scenár vystavenia sa, pretože produkt sa neklasifikuje pre ľudské zdravie

Prispievajúce scenáre: Prevádzkové podmienky a opatrenia riadenia rizík

Časť 2.2: Opatrenia na obmedzenie expozície životného prostredia

Použité množstvá:

Tonáž EÚ látky s určeným rizikom za rok: 2.63E+3 t/rok

Frekvencia a trvanie použitia:

Dni emisií 300

Environmentálne faktory, ktoré nie sú ovplyvnené manažmentom rizika:

Lokálny faktor zriadenia v sladkej vode 10

Lokálny faktor zriadenia v morskej vode 100

Ďalšie podmienky ovplyvňujúce vystavenie prostrediu:

Zanedbateľné emisie odpadových vôd, keďže proces prebieha bez kontaktu s vodou.

Uvoľnite časť do vzduchu (po typickom RMM na mieste) 5.00E-05

Uvoľnite časť z procesu do pôdy (po typickom RMM na mieste) 0

Uvoľnite časť z procesu do odpadových vôd (po typickej RMM na mieste a pred čistiarňou odpadových vôd): 5E-0.4

| | |
|---|--|
| Technické podmienky a opatrenia na úrovni procesu (zdroj) zamerané na predchádzanie uvoľňovaniu: | Bežná prax sa mení od areálu k areálu, preto sa použili konzervatívne odhady únikov z procesu. |
| Technické podmienky a opatrenia na mieste, ktorých cieľom je znížiť alebo obmedziť vypúšťania, emisie do ovzdušia a uvoľňovanie do pôdy: | Zabráňte vypúšťaniu nerozpustenej látky do areálových odpadových vôd, alebo ju z nich späť získavajte. U miest používateľov sa predpokladá, že budú vybavené odlučovačmi oleja/vody a odpadovej vody, ktoré sa budú vypúšťať cez čistiareň odpadových vôd |
| Organizačné opatrenia zamerané na predchádzanie/obmedzovanie vypúšťania z daného miesta: | Neaplikujte priemyselné kaly do prírodných pôd. Kanalizačný kal by sa mal spáliť, zmierniť alebo reklamovať. |
| Podmienky a opatrenia súvisiace s čistiarnami odpadových vôd: | |
| Odhadované odstraňovanie látky z odpadových vôd prostredníctvom čistenia odpadových vôd v objekte | 0.09 |
| Predpokladaný prietok domácej čistiarne odpadových vôd (m3/d) | 2.00E+3 |
| Maximálna prípustná areálová tonáž (M_{safe}) na základe únikov po celkovom odstránení čistením odpadových vôd ako produkt: | 18.09 |
| Podmienky a opatrenia súvisiace s externou manipuláciou s odpadom určeným na likvidáciu: | Externé spracovanie a likvidácia odpadu by mali byť v súlade s platnými miestnymi a / alebo štátnymi predpismi. |
| Podmienky a opatrenia súvisiace s externou recykláciou odpadu: | Externé späť získavanie a recyklovanie odpadu by mali byť v súlade s platnými miestnymi a štátnymi predpismi. |

Časť 3: Odhad expozície a odkaz na príslušný zdroj

| | |
|--|--|
| Odhad expozície a odkaz na príslušný zdroj - Životné prostredie | |
| Hodnotenie expozície (životné prostredie): | Použitý model ECETOC TRA (verzia z mája 2010). |
| Odhad expozície a odkaz na príslušný zdroj - Pracovníci | |
| Hodnotenie expozície (človek): | Nepredstavujeme žiadny scenár vystavenia sa, pretože produkt sa neklasifikuje pre ľudské zdravie |

Časť 4: Usmernenie na kontrolu dodržiavania expozičného scenára

| | |
|---------------------------|---|
| Životné prostredie | Usmernenie vychádza z predpokladaných prevádzkových podmienok, ktoré sa nemusia vzťahovať na všetky areály; preto na určenie vhodných opatrení manažmentu rizík špecifických pre daný areál môže byť potrebné prispôbovanie na príslušný rozsah. Ďalšie podrobnosti o prispôbovaní rozsahu a kontrolných technológiách sú k dispozícii v materiáli SPERC. Ak prispôbenie rozsahu odhalí situáciu nie bezpečného používania (t.j. RCR > 1), sú potrebné ďalšie opatrenia manažmentu rizík, alebo hodnotenie chemickej bezpečnosti, špecifické pre daný areál. Ďalšie informácie nájdete na adrese www.ATIEL.org/REACH_GES |
| Zdravie | Nepredstavujeme žiadny scenár vystavenia sa, pretože produkt sa neklasifikuje pre ľudské zdravie |

Príloha k rozšírenej karte bezpečnostných údajov (rKBÚ)

Priemyselný

Identifikácia látky alebo zmesi

| | |
|-------------------|--------------------------------------|
| Definícia výrobku | Zmes |
| Kód | 469693-BE02 |
| Názov výrobku | Castrol Transmax Agri Trans Plus 80W |

Časť 1: Názov

| | |
|----------------------------------|---|
| Krátky názov expozičného scenára | Všeobecné použitie lubrikantov a mazadiel vo vozidlách alebo strojoch - Priemyselný |
| Zoznam deskriptorov použitia | <p>Názov identifikovaného použitia: Všeobecné použitie lubrikantov a mazadiel vo vozidlách alebo strojoch-Priemyselný</p> <p>Kategória procesu: PROC01, PROC08b, PROC09, PROC02</p> <p>Sektor konečného použitia: SU03</p> <p>Následná životnosť relevantná pre dané použitie: Nie.</p> <p>Kategória uvoľnenia do životného prostredia: ERC04, ERC07</p> <p>Špecifická kategória vypustenia do prostredia: ATIEL-ATC SPERC 4.Biv1</p> |

| | |
|--|---|
| Procesy a činnosti pokryté expozičným scenárom | Vzťahuje sa na všeobecné použitie lubrikantov a mazadiel vo vozidlách alebo v strojoch v zatvorených systémoch. Zahŕňa plnenie a vypúšťanie nádob a prevádzku zatvorených strojov (vrátane motorov) a príslušnú údržbu a úložné činnosti. |
|--|---|

Časť 2 Prevádzkové podmienky a opatrenia riadenia rizík

Časť 2.1 Opatrenia na obmedzenie expozície pracovníkov

Nepredstavujeme žiadny scenár vystavenia sa, pretože produkt sa neklasifikuje pre ľudské zdravie

Prispievajúce scenáre: Prevádzkové podmienky a opatrenia riadenia rizík

Časť 2.2: Opatrenia na obmedzenie expozície životného prostredia

Použité množstvá:

Tonáž EÚ látky s určeným rizikom za rok: 2.63E+3 t/rok

Frekvencia a trvanie použitia:

Dni emisií 300

Environmentálne faktory, ktoré nie sú ovplyvnené manažmentom rizika:

Lokálny faktor zriadenia v sladkej vode 10

Lokálny faktor zriadenia v morskej vode 100

Ďalšie podmienky ovplyvňujúce vystavenie prostrediu:

Uvoľnite časť do vzduchu (po typickom RMM na mieste) 5.00E-05

Uvoľnite časť z procesu do pôdy (po typickom RMM na mieste) 0

Uvoľnite časť z procesu do odpadových vôd (po typickej RMM na mieste a pred čistiarnou odpadových vôd): 2E-11

| | |
|---|--|
| Technické podmienky a opatrenia na úrovni procesu (zdroj) zamerané na predchádzanie uvoľňovaniu: | Bežná prax sa mení od areálu k areálu, preto sa použili konzervatívne odhady únikov z procesu. |
| Technické podmienky a opatrenia na mieste, ktorých cieľom je znížiť alebo obmedziť vypúšťania, emisie do ovzdušia a uvoľňovanie do pôdy: | Zabráňte vypúšťaniu nerozpustenej látky do areálových odpadových vôd, alebo ju z nich spätne získavajte. U miest používateľov sa predpokladá, že budú vybavené odlučovačmi oleja/vody a odpadovej vody, ktoré sa budú vypúšťať cez čistiareň odpadových vôd |
| Organizačné opatrenia zamerané na predchádzanie/obmedzovanie vypúšťania z daného miesta: | Neaplikujte priemyselné kaly do prírodných pôd. Kanalizačný kal by sa mal spáliť, zmierniť alebo reklamovať. |
| Podmienky a opatrenia súvisiace s čistiarnami odpadových vôd: | |
| Odhadované odstraňovanie látky z odpadových vôd prostredníctvom čistenia odpadových vôd v objekte | 0.09 |
| Predpokladaný prietok domácej čistiarne odpadových vôd (m3/d) | 2.00E+3 |
| Maximálna prípustná areálová tonáž (M_{safe}) na základe únikov po celkovom odstránení čistením odpadových vôd ako produkt: | 1588.6 |
| Podmienky a opatrenia súvisiace s externou manipuláciou s odpadom určeným na likvidáciu: | Externé spracovanie a likvidácia odpadu by mali byť v súlade s platnými miestnymi a / alebo štátnymi predpismi. |
| Podmienky a opatrenia súvisiace s externou recykláciou odpadu: | Externé spätne získavanie a recyklovanie odpadu by mali byť v súlade s platnými miestnymi a štátnymi predpismi. |

Časť 3: Odhad expozície a odkaz na príslušný zdroj

| | |
|--|--|
| Odhad expozície a odkaz na príslušný zdroj - Životné prostredie | |
| Hodnotenie expozície (životné prostredie): | Použitý model ECETOC TRA (verzia z mája 2010). |
| Odhad expozície a odkaz na príslušný zdroj - Pracovníci | |
| Hodnotenie expozície (človek): | Nepredstavujeme žiadny scenár vystavenia sa, pretože produkt sa neklasifikuje pre ľudské zdravie |

Časť 4: Usmernenie na kontrolu dodržiavania expozičného scenára

| | |
|---------------------------|---|
| Životné prostredie | Usmernenie vychádza z predpokladaných prevádzkových podmienok, ktoré sa nemusia vzťahovať na všetky areály; preto na určenie vhodných opatrení manažmentu rizík špecifických pre daný areál môže byť potrebné prispôbovanie na príslušný rozsah. Ďalšie podrobnosti o prispôbovaní rozsahu a kontrolných technológiách sú k dispozícii v materiáli SPERC. Ak prispôbenie rozsahu odhalí situáciu nie bezpečného používania (t.j. RCR > 1), sú potrebné ďalšie opatrenia manažmentu rizík, alebo hodnotenie chemickej bezpečnosti, špecifické pre daný areál. Ďalšie informácie nájdete na adrese www.ATIEL.org/REACH_GES |
| Zdravie | Nepredstavujeme žiadny scenár vystavenia sa, pretože produkt sa neklasifikuje pre ľudské zdravie |